

IANA Glossary

| ENGLISH | ARABIC | |
|---|--|---|
| A record | The representation of an IPv4 address in the DNS system. | تمثيل عنوان بروتوكول الأنترنت الأصدار الرابع IPv4 في نظام أسم النطاق سجل A |
| AAAA record | The representation of an IPv6 address in the DNS system. | تمثيل عنوان بروتوكول الأنترنت الأصدار السادس IPv6 في نظام أسم النطاق سجل AAAA |
| ACE | The ASCII-compatible Encoded | راجع علامة A تشفير ASCII المتوافق (ACE) |
| A-label | The ASCII-compatible encoded (ACE) representation of an internationalised domain name, i.e. how it is transmitted internally within the DNS protocol. A-labels always commence the with the prefix “xn--”. Contrast with U-label. | تمثيل (ACE) المرمز والمتوافق مع ASCII لاسم النطاق الدولي، أي كيفية نقله داخلياً+D3:D44 ضمن بروتوكول DNS. تبدأ A-labels دائماً بالسابقة "xn--". قارن مع U-label. |
| APIPA | A subcategory of private IP address. See Private IP Addresses. | فئة ثانوية للعنوان الخاص لبروتوكول الإنترنت العنونة الأوتوماتيكية لبروتوكول الإنترنت الخاص APIPA |
| AREG | A subset of IRIS for performing registration lookups on IP addresses. | مجموعة فرعية من خدمة معلومات سجل الإنترنت IRIS لإجراء البحث عن عناوين بروتوكول الإنترنت IP. |
| .ARPA | Originally a reference to the US Government agency that managed some of the Internet’s initial development, now a top-level domain used solely for machine-readable use by computers for certain protocols — such as for reverse IP address lookups, and ENUM. The domain is not designed for general registrations. IANA manages .ARPA in conjunction with the Internet Architecture Board. | تشير في الأصل الى وكالة الحكومة الأميركية التي تدير بعض برامج التنمية الأولية للإنترنت والآن هي نطاق مستوى أعلى يستخدم بصورة منفردة للاستخدام المقروء الأياً من قبل الحواسيب في بعض البروتوكولات المحددة مثل عمليات البحث عن بروتوكول الإنترنت المعكوس وبرنامج ENUM. لم يتم تصميم هذا النطاق لأجل التسجيلات العامة. تقوم IANA بإدارة النطاق بالأشتراك مع مجلس هندسة الإنترنت. |
| ASCII (American Standard Code for Information Interchange) | The standard for transmitting English (or “Latin”) letters over the Internet. DNS was originally limited to only Latin characters because it uses ASCII as its encoding format, although this has been expanded using Internationalised Domain Names for Applications. | وهو المعيار المستخدم لتحويل الحروف الإنكليزية (اللاتينية) عبر الإنترنت. ولقد تم تحديد نظام أسم النطاق في الأصل بالحروف اللاتينية فقط لأنه يستخدم ترميز منظومة الأسكي المتوافق كصيغته المشفرة بالرغم من إنه تم توسيعه ليشمل أسماء النطاقات المدوّلة في الطلبات ترميز منظومة الأسكي المتوافق |
| ASCII-compatible encoding | see A-label. | يعد نظام الترميز الرقمي الشائع لأجهزة الحاسوب والأجهزة الأخرى التي تتعامل مع النصوص. لا تقم أجهزة الحاسوب إلا الأرقام، لذلك فإن شفرة ترميز منظومة الأسكي المتوافق هي التمثيلات الرقمية لرموز الحروف مثل حرف الأي بالإنكليزي وكل الرموز الأخرى. وعندما يُذكر نظام الترميز هذا عند الحديث عن أسماء النطاقات أو السلاسل فإن ذلك يشير إلى حقيقة أنه كان مسموحاً استخدام الحروف كافة الحروف الأبجدية والأرقام والرموز الأخرى مثل الفارزة والواصلة وماشابه فقط في أسماء النطاقات قبل التدويل. |

| | | | |
|--|---|---|---|
| authoritative name server | a domain name server configured to host the official record of the contents of a DNS zone. Each domain name must have a set of these so computers on the Internet can find out the contents of that domain. The set of authoritative name servers for any given domain must be configured as NS records in the parent domain. | خادم الأسم الرسمي | خادم إسم النطاق المكون لإستضافة السجل الرسمي لمحتويات ملف منطقة نظام إسم النطاق . ويجب أن يمتلك أي إسم مجموعة من هذه الخوادم وبذلك يتسنى للحواسيب على الإنترنت إكتشاف محتويات ذلك النطاق. هذه المجموعة من خوادم الأسماء المخولة لأي نطاق يجب أن تكون مكونة كسجلات لنظام الأسم في النطاق الأصلي. |
| authority | see authoritative name server. | سلطة | راجع خادم الأسم الرسمي |
| Automatic Private IP Addresses (APIPA) | A subcategory of private IP address that is automatically assigned, as per RFC 3927. See also Private IP addresses. | العناوين الخاصة الأوتوماتيكية لبروتوكول الإنترنت (APIPA) | وهي فئة فرعية لعنوان بروتوكول الإنترنت والذي يتم تعيينه بصورة إوتوماتيكية استناداً الى طلب التعليقات المرقم 3927. راجع أيضاً عناوين بروتوكول الإنترنت الخاصة. |
| autonomous system number (AS number, ASN) | A number used by Internet routing protocols to uniquely identify the routing policy of a particular network operator. They can be considered to be similar to a 'postcode' used for physical mail. They are allocated to network operators via regional Internet registries. | رقم النظام المستقل او الذاتي ASN | وهو رقم يستخدم من قبل بروتوكولات توجيه الإنترنت لتحديد سياسة التوجيه بصورة فريدة لمشغل شبكة معينة. ويمكن إعتبار هذه الأرقام بشكل مشابه لما يسمى (البوستكود) المستخدم للبريد المادي. وهي مخصصة لمشغلي الشبكة عبر سجلات الإنترنت الإقليمية. |
| bundle | see variant bundle. | حزمة | راجع حزمة المتغير |
| caching name server | a domain name server that remembers the results of previous lookups in a cache to speed future lookups. Usually in combination with recursive name server functionality. | خادم الأسم المخزون | وهو خادم أسم النطاق الذي يتذكر نتائج أعمال البحث المابقة المخزون لزيادة سرعة أعمال البحث المستقبلية. وعادةً يتم ذلك بمعية وظيفة خادم الأسم المتكرر |
| caching resolver | the combination of a recursive name server and a caching name server. | محلل الخزن المؤقت | وهي تركيبة خادم الأسم المخزون وخادم الأسم المتكرر |
| ccNSO | see Country-code Name Supporting Organisation. | منظمة دعم أسماء رمز البلد (CCNSO) | أحد مكونات منتديات وضع السياسة"الدائرة" التابعة لمؤسسة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة، وهي تتولى مسؤولية مناقشة ووضع السياسات المرتبطة بكيفية تفويض نطاقات المستوى الأعلى لرموز الدول. |
| ccTLD | see country-code top-level domain. | Country Code Top Level Domain - أسماء نطاقات المستوى الأعلى لرموز (الدول) | راجع نطاقات المستوى الأعلى لرموز البلدان |

chain of trust

A property of an Internet resource where the delegation of responsibility from one party to another can be verified because there is a chain of custody that can be cryptographically verified using electronic certificates. To verify this chain of trust, the chain must be valid and unbroken all the way from a known trust anchor to the resource in question.

وهي خاصية مصدر إنترنت حيث يمكن التحقق من تفويض المسؤولية من طرف لآخر بسبب وجود سلسلة من الجهات الراعية والمسؤولية والتي يمكن التحقق منها بشكل مشفّر باستخدام شهادات الكترونية. ولأجل التحقق من سلسلة الثقة هذه، ينبغي أن تكون السلسلة فاعلة وغير مجزأة على طول المسافة بين الراعي الموثوق به ولغاية المصدر قيد السؤال

Character

For the purposes of discussing IDNs, a "character" can best be seen as the basic graphic unit of a writing system, which is a script plus a set of rules determining how it is used for representing a specific language. However, domain labels do not convey any intrinsic information about the language with which they are intended to be associated, although they do reveal the script on which they are based. This language dependency can unfortunately not be eliminated by restricting the definition to script because in several cases (see examples below) languages that share the same script differ in the way they regard its individual elements. The term character can therefore not be defined independently of the context in which it is used.

In phonetically based writing systems, a character is typically a letter or represents a syllable, and in ideographic systems (or alternatively, pictographic or logographic systems) a character may represent a concept or word.

The following examples are intended to illustrate that the definition of a character is at least two-fold, one being a linguistic base unit and the other is the associated code point.

U-label 酒 : Jiu; the Chinese word for 'alcoholic beverage'; Unicode code point is U+9152 (also referred to as: CJK UNIFIED IDEOGRAPH-9152); A-label is xn—jz4

U-label 北京 : the Chinese word for 'Beijing', Unicode codepoints are U+5300 U+4EAC; A-label is xn—1lq90i

U-label 東京 : Japanese word for 'Tokyo', the Unicode code points are U+6771 U+4EAC; A-label is xn—1lqs71d

U-label إيكوم : Farsi acronym for ICOM, Unicode code points are U+0627 U+06CC U+0643 U+0648 U+0645; A-label is xn—mgb0dgl27d.

ولمناقشة IDN، فإن أفضل معنى لكلمة "character" هو الوحدة التمثيلية لنظام كتابة، وهو عبارة عن نص ومجموعة من القواعد التي تحدد طريقة استخدامه لتمثيل لغة معينة ما. ولكن عناوين النطاقات لا توجي بأية معلومات جوهرية حول اللغة التي من المفترض أن تكون مرتبطة بها، بالرغم من أنها تنم عن نظام الكتابة الذي بنيت على أساسه هذه العناوين. وللأسف أن هذا الاعتماد على اللغة لا يمكن تخطيه من خلال جعل التعريف مقصوراً على نظام الكتابة فقط لأنه في العديد من الحالات (اقرأ الأمثلة أدناه) تختلف اللغات التي تستخدم نظام الكتابة ذاته في الطريقة التي تنظر فيها إلى كل عنصر من عناصر ذلك النظام. فلذلك، لا يمكن تعريف الكلمة "character" دون معرفة السياق الذي استخدمت فيه.

ففي أنظمة الكتابة اللفظية يكون الرمز عادةً حرفاً أو ما يمثل مقطعاً لفظياً، أما في الأنظمة الفردية (أو كذلك التصويرية أو الشعاعية) فقد يمثل الرمز مصطلحاً أو كلمة.

الهدف من الأمثلة القادمة هو أن نوضح أن تعريف الرمز مكون من جزئين على الأقل، الأول هو وحدة لغوية أساسية والثاني هو نقطة الترميز المرتبطة بها.

العنوان 酒 : U تلفظ "جو"؛ هي الكلمة الصينية التي تعني "مشروبات كحولية"؛ نقطة ترميز يونيكود هي U+9152 (وتعرف أيضاً باسم CJK UNIFIED IDEOGRAPH-9152)؛ العنوان A- هو xn—jz4.

العنوان 北京 : U-: الكلمة الصينية التي تعني بيجينج "北京"؛ نقاط تشفير يونيكود هي U+5300 U+4EAC؛ العنوان A- هو xn-1lq90i.

العنوان 東京 : U-: الكلمة اليابانية التي تعني طوكيو "東京"؛ نقاط تشفير يونيكود هي U+6771 U+4EAC؛ العنوان A- هو xn-1lqs71d.

العنوان إيكوم : U-: المصطلح الفارسي المختصر "إيكوم" ويعني "ICOM"، نقاط تشفير يونيكود هي U+0627 U+06CC U+0643 U+0648 U+0645؛ العنوان A- هو xn—mgb0dgl27d.

clandestine redelegation

The act of performing a redelegation by changing the practical details (i.e. the contact details and/or name server records) of a top-level domain subversively, rather than applying for a redelegation using proper procedure.

وتعني عملية أداء إعادة التفويض وذلك بتغيير تفاصيل عملية إعادة التفويض (بعبارة اخرى، تفاصيل معلومات الإتصال و/أو سجلات خادم الإسم) لنطاق المستوى الأعلى بصورة تخريبية، بدل التقدم بطلب التفويض بالطريقة والأجراءات المناسبة.

| | | | |
|--|---|---|---|
| Country-code top-level domain (ccTLD) | A class of top-level domains only assignable to represent countries listed in the ISO 3166-1 standard. At present these are two-letter codes like “.UK”, “.DE” etc., however in the future it is expected there will be non-Latin equivalents also available. Much of the policy-making for individual country-code top-level domains is vested with a local sponsoring organisation, as opposed to other top-level domains where ICANN sets the policy. It is a requirement that ccTLDs are operated within the country they are designated so appropriate local laws, governments etc. have a say in how the domain is run. | Country Code Top Level Domain - أسماء نطاقات المستوى الأعلى لرموز (الدول) | هي فئة أسماء نطاقات المستوى الأعلى القابلة للتفويض فقط لتمثيل الدول والمناطق المسردة في معيار 1-3166 المنظمة العالمية للتقييس في الوقت الحالي، ثمة رموز من حرفين فقط تشير إلى اسم الدولة مثل بريطانيا وأيطاليا إلخ، ولكن من المتوقع أن تتوفر معادلات غير لائنيية لها في المستقبل. يقع معظم مسؤولية وضع السياسات حول أسماء نطاقات المستوى الأعلى لرموز الدول على عاتق المنظمة الراعية المحلية، مقارنة مع أسماء نطاقات المستوى الأعلى حيث تضع مؤسسة الأنترنت للأسماء والأرقام المخصصة. من الضروري تشغيل نطاقات المستوى الأعلى لرموز الدول داخل الدولة التي يتم تعيينها لها حتى يكون للقوانين المحلية والحكومات وما إلى ذلك دوراً في طريقة إدارة اسم النطاق. |
| Country-code Name Supporting Organisation (ccNSO) | A component of ICANN’s policy development forums (a “constituency”) that is responsible for discussing and developing policy relating to how ccTLDs are delegated. | منظمة دعم أسماء رمز البلد (CCNSO) | أحد مكونات منتديات وضع السياسة وهي دائرة تابعة إلى مؤسسة الأنترنت للأسماء والأرقام المخصصة، وهي تتولى مسؤولية مناقشة ووضع السياسات المرتبطة بكيفية تفويض نطاقات المستوى الأعلى لرموز الدول. |
| CRISP | see Cross-Registry Information Service Protocol. | بروتوكول خدمة معلومات عبر السجل CRISP | راجع بروتوكول خدمة معلومات عبر السجل CRISP |
| Cross-Registry Information Service Protocol (CRISP) | The name of the working group at the IETF that developed the Internet Registry Information Service (IRIS), a next-generation WHOIS protocol replacement. | بروتوكول خدمة معلومات عبر السجل CRISP | وهو أسم مجموعة العمل ضمن فريق عمل هندسة الأنترنت والتي قامت بوضع خدمة معلومات سجل الأنترنت (IRIS)، وهي الجيل الثاني الذي يحل محل نظام WHOIS. |
| DCHK (A Domain Availability Check) | A subset of IRIS for performing checks on whether a domain name is available to register. It is more lightweight, and has less privacy implications, than DREG as it does not transmit registration data other than simple availability. | التحقق من توفر النطاق DCHK | وهي مجموعة فرعية من خدمة معلومات سجل الأنترنت للقيام بالتحقق فيما لو كان أسم النطاق متوفر لأجل التسجيل. وتعتبر أكثر سهولة وأقل أثراً على الخصوصية من DREG حيث إنها لاتقوم بنقل بيانات التسجيل ولكنها فقد تقوم بالتحقق البسيط لتوافر النطاق |
| delegation | Any transfer of responsibility to another entity. In the domain name system, one name server can provide pointers to more useful name servers for a given request by returning NS records. On an administrative level, sub-domains are delegated to other entities. IANA also delegates IP address blocks to regional Internet registries. | التفويض | أي نقل للمسؤولية إلى وحدة أو كيان آخر. ففي نظام أسم النطاق بإمكان خادم أسم واحد توفير مؤشرات لخوادم أسم أكثر فائدة لطلب معين وذلك بإرجاع سجلات نظام الأسم وعلى المستوى الإداري يتم تفويض النطاقات الفرعية إلى وحدات أخرى. تقوم IANA أيضاً بتفويض قوائم عناوين بروتوكولات الأنترنت إلى سجلات الأنترنت الرقمية |
| DNS | See Domain Name System. | نظام أسم النطاق (DNS) | راجع نظام أسم النطاق DNS |

| | | | |
|--|--|--|--|
| DNSSEC | A technology that can be added to the Domain Name System to verify the authenticity of its data. The works by adding verifiable chains of trust that can be validated to the domain name system. | الامتدادات الأمنية لنظام اسم النطاق | تكنولوجيا يمكن إضافتها إلى نظام أسماء النطاقات للتحقق من صحة بياناته. وطريقة عملها هي إضافة سلاسل ثقة يمكن التحقق منها إلى نظام أسماء النطاقات. |
| DNS zone | a section of the Domain Name System name space. By default, the Root Zone contains all domain names, however in practice sections of this are delegated into smaller zones in a hierarchical fashion. For example, the “.COM” zone would refer to the portion of the DNS delegated that ends in “.COM”. | ملف نظام أسماء النطاقات DNS | وهو جزء من فضاء اسم نظام اسم النطاق. وأفترضياً، يحتوي ملف منطقة الجذر على كافة أسماء النطاق ولكن مع هذا وفي مواقع التطبيق فإنه يتم تفويض هذه الأسماء في مناطق أصغر وبطريقة هرمية. فعلى سبيل المثال فإن منطقة (دوت كوم .com) تشير إلى جزء نظام اسم النطاق الذي ينتهي بـ.com. |
| domain name | A unique identifier with a set of properties attached to it so that computers can perform conversions. A typical domain name is “icann.org”. Most commonly the property attached is an IP address, like “208.77.188.103”, so that computers can convert the domain name into an IP address. However the DNS is used for many other purposes. The domain name may also be a delegation, which transfers responsibility of all sub-domains within that domain to another entity. | اسم النطاق | معرّف فريد ذو مجموعة خصائص مرتبطة به حتى تتمكن الكمبيوترات من إجراء التحويلات. أحد الأمثلة النموذجية على اسم النطاق هو "icann.org". إن الخاصية المرتبطة به بشكل أكثر شيوعاً هي عنوان بروتوكول الإنترنت مثل 208.77.188.103 ، حتى تتمكن الكمبيوترات من تحويل اسم النطاق إلى عنوان بروتوكول الإنترنت. ولكن يستخدم نظام اسم النطاق لأغراض عديدة أخرى. قد يكون اسم النطاق هو تفويض أيضاً، والذي ينقل مسؤولية جميع النطاقات الفرعية داخل النطاق إلى هيئة أخرى. |
| domain name label | a constituent part of a domain name. The labels of domain names are connected by dots. For example, “www.iana.org” contains three labels — “www”, “iana” and “org”. For internationalised domain names, the labels may be referred to as A-labels and U-labels. | ملصق اسم النطاق | جزء أساسي من اسم النطاق. ترتبط رموز أسماء النطاق معاً بواسطة نقاط. على سبيل المثال، يتألف "www.iana.org" من ثلاثة رموز، وهي — "www" و"iana" و"org". لأسماء الرموز الدولية، قد تتم تسمية الرموز على أنها A-labels و U-labels. |
| domain name registrar | An entity offering domain name registration services, as an agent between registrants and registries. Usually multiple registrars exist who compete with each other, and are accredited. For most generic top-level domains, domain name registrars are accredited by ICANN. | أمين سجل اسم النطاق | وهي وحدة (كيان) يقوم بعرض خدمات تسجيل اسم النطاق كوكيل بين المتقدمين بالطلبات والسجلات. ويتواجد عادة عدة أسماء سجلات الذين يتنافسون فيما بينهم وممن تم تفويضهم. ولمعظم نطاقات المستوى الاعلى العامة، يتم تفويض أسماء السجلات من قبل ICANN. |
| domain name registry | A registry tasked with managing the contents of a DNS zone, by giving registrations of sub-domains to registrants. | سجل اسم النطاق | يتعين على السجل القيام بمهمة إدارة محتويات ملف منطقة نظام اسم النطاق وذلك بمنح تسجيلات النطاقات الفرعية إلى المتقدمين بطلبات التسجيل. |
| domain name server Domain Name System (DNS) | A general term for a system on the Internet that answers requests to convert The global hierarchical system of domain names. A global distributed database contains the information to perform the domain name | خادم اسم النطاق نظام اسم النطاق (DNS) | مصطلح عام يطلق على نظام معين على الإنترنت والذي يقوم بالرد على طلبات تحويل أسماء النطاق إلى شيء آخر. والنظام الهرمي العالمي لأسماء النطاقات. وهو قاعدة بيانات عالمية تحتوي على المعلومات اللازمة لإجراء مهام اسم النطاق والجزء الأكثر محورية لقاعدة البيانات تلك والمعروفة بملف منطقة الجزيء والمنسقة من قبل IANA. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Domain Name System Root | see Root Zone. | DNS نظام أسم النطاق جذر | راجع ملف منطقة الجذر Root Zone |
| dot [string] | common way of referring to a specific top-level domain. For example “dot info” refers to the “INFO” top-level domain. Written in text as “.INFO”. | السلسلة dot | وهي الطريقة المألوفة للإشارة إلى نطاق مستوى أعلى معين. على سبيل المثال " dot info " والتي تشير إلى نطاق المستوى الأعلى "INFO". ويكتب بطريقة "INFO". |
| DREG | A subset of IRIS for performing registration lookups on domain names. | DREG | وهي مجموعة فرعية من IRIS لأداء عمليات البحث عن تسجيل أسماء النطاقات. |
| eIANA E.164 | see RZM Automation. see ENUM. | eIANA E.164 | راجع RZM Automation ENUM راجع |
| ENUM | A system of mapping telephone numbers (formally known as E.164 numbers after the telephone numbering standard) to Internet resources. | ENUM | وهو نظام تخطيط أرقام الهواتف لمصادر الإنترنت (يعرف رسمياً بأسم E.164 وهو مقياس ترقيم الهواتف) |
| EPP Extensible Markup Extensible Provisioning Protocol (EPP) | see Extensible Provisioning Protocol. see XML. A protocol used for electronic communication between a registrar and a registry for provisioning domain names. | بروتوكول التزويد الموسع EPP لغة التوصيف الموسعة بروتوكول التزويد الموسع EPP | راجع بروتوكول التزويد الموسع XML وهو البروتوكول المستخدم للاتصالات الألكترونية بين أمين السجل والسجل لتزويد أسماء النطاقات. |
| first come, first served fully-qualified domain name (FQDN) | The principle of allocation of most Internet resources. It means that a complete domain name including all its components, i.e. “www.icann.org” as opposed to “www”. | من يأتي أولاً، يُخدم أولاً (FCFS) أسم النطاق المؤهل بصورة كلية (FQDN) | وهو مبدأ تخصيص معظم مصادر الإنترنت. ويعني يفترض أنك تفي بكافة معايير التأهيل (مثل الإيفاء بمتطلبات السياسة وهو أسم نطاق كامل ويتضمن كافة مكوناته، بعبارة أخرى "www.icann.org" بعكس "www". |
| GAC Principles | A document, formally known as the Principles for the Delegation and Administration of ccTLDs. This document was developed by the ICANN Governmental Advisory Committee and documents a set of principles agreed by governments on how ccTLDs should be delegated and run. It is one of a | مبادئ اللجنة الاستشارية الحكومية | وهي وثيقة تعرف رسمياً بمبادئ التفويض والإدارة الخاصة بنطاقات المستوى الأعلى العامة لرموز البلدان ccTLDs. وقد تم وضع هذه الوثيقة من قبل اللجنة الاستشارية الحكومية CAG الخاصة بـ ICANN وقد احتوت على مجموعة من المبادئ التي تم الاتفاق عليها من قبل الحكومات حول كيف يجب أن يتم تفويض وتشغيل نطاقات ccTLDs. وهي واحدة من عدد من الوثائق التي تؤخذ بنظر الاعتبار عندما تقوم ICANN بتقييم طلب تفويض ccTLD. |
| generic top-level domains (gTLDs) | A class of top-level domains that are used for general purposes, where ICANN has a strong role in coordination (as opposed to country-code top-level domains, which are managed locally). For policy reasons, these are | نطاقات المستوى الأعلى العامة (gTLDs) | فئة من نطاقات المستوى الأعلى تستخدم للأغراض العامة، حيث تتمتع ICANN بدور قوي بتنسيقها (مقارنة مع أسماء نطاقات المستوى الأعلى لرموز الدول التي تتم إدارتها محلياً). لأغراض وضع السياسة، يتم تقسيمها عادة بشكل فرعي إلى نطاقات مستوى أعلى خاضعة للرعاية ونطاقات مستوى أعلى غير خاضعة للرعاية. |
| glue record | An explicit notation of the IP address of a name server, placed in a zone outside of the zone that would ordinarily contain that information. This is required because in some circumstances it would be impossible to find the name server otherwise, such as when the name server is in-bailiwick. All name servers are in-bailiwick of the Root Zone, therefore glue records is required for all name servers listed there. Also referred to as iust “glue”. | سجل المرفقات | وهي وثيقة مدون فيها بوضوح عنوان بروتوكول الإنترنت لخدم الأسم وموضوعة في منطقة خارج ملف المنطقة التي تحتوي بصورة اعتيادية على تلك المعلومات. وهذا أمر ضروري لأنه في بعض الظروف يكون من المستحيل إيجاد خادم الجذر مثلا عندما الخادم في منطقة نفوذ كافة خوادم الأسم في منطقة النفوذ، لذلك تكون السجلات المرفقة مطلوبة لكافة خوادم الأسم المرفقة هناك. وتعرف أيضا بأسم " المرفق ". |

| | | | |
|---------------------------------|--|---|---|
| hints file | A file stored in DNS software (i.e. recursive name servers) that tells it where the DNS root servers are located. Because the DNS is used to self-discover where its servers are located, this file is used to boot-strap the process when the DNS software knows nothing. | ملف الإشارات | وهو ملف مخزون في برنامج نظام أسم النطاق DNS (بعبارة اخرى، خوادم الأسماء المتكررة) والذي يخبره عن موقع خوادم ملف جذر DNS. ولكون أن نظام DNS يستخدم للكشف الذاتي عن مواقع الخوادم ، فإن هذا الملف يُستخدم للتمهيد الى العملية في الوقت الذي لا يدرك فيه برنامج DNS أي شيء. |
| hostname IAB | The name of a computer. Typically the left-most part of a fully-qualified See Internet Architecture Board. | أسم المضيف مجلس هندسة الإنترنت IAB | أسم الحاسوب. وعادة أقصى اليسار من أسم النطاق المؤهل كلياً. والقوانين التي تنص على ماهو إسم المضيف النافذ هي راجع مجلس هندسة الإنترنت |
| IANA | See Internet Assigned Numbers Authority. | هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة IANA | راجع هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة IANA |
| IANA Considerations | A component of RFCs that refer to any work required by IANA to maintain registries for a specific protocol. | إعتبرات IANA | وهي عنصر من مراجع RFCs التي تشير الى اي عمل ينبغي على IANA الحفاظ على السجلات لبروتوكولات محددة |
| IANA Contract | The contract between ICANN and the US Government that governs how various IANA functions are performed. | عقد IANA | وهو العقد المبرم بين ICANN والحكومة الأميركية التي تقوم تشرف على كيفية قيام IANA بوظائفها. |
| IANA Staff | see Internet Assigned Numbers Authority. | العاملين في IANA | راجع هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة IANA |
| ICANN | See Internet Corporation for Assigned Names and Numbers. | شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة ICANN | راجع شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة |
| ICP-1 | A document written by IANA staff in 1999 describing how they manage top-level domains. Compare RFC 1591. | ICP-1 | وهي وثيقة كتبت من قبل العاملين في IANA في عام 1999 تصف كيف يقومون بإدارة نطاقات المستوى الأعلى . قارن المراجع RFC 1591 |
| ICP-2 | A document describing how new regional Internet registries may be created. | ICP-2 | وهي وثيقة تصف كيف يتم إنشاء سجلات إنترنت اقليمية جديدة. |
| ICP-3 | A document describing the requirement for a unique, authoritative DNS root zone. See also RFC 2826. | ICP -3 | وهي وثيقة تصف متطلبات ملف منطقة جذر DNS مخول. راجع أيضا المرجع RFC 2826. |
| IDN | See Internationalised Domain Name. | أسم النطاق المدول (IDN) | راجع أسماء النطاقات المدولة |
| IDNA | See Internationalised Domain Name. | IDNA | راجع اسم النطاق المدول |
| IDN Table | A list of permissible Unicode code points allowed for registration in domain names by a registry. Usually, these are applied on a language or script basis. | جدول أسماء النطاقات المدولة | وهو قائمة بنقاط ترميز اليونيكود والمسموح بها للتسجيل في اسماء النطاقات من قبل السجل. وعادةً تطبق هذه على قواعد اللغة وحروف الكتابة. |
| IDN TLDs | Usually the short reference for internationalized top-level domains, thus allowing the entire domain name to be represented by local characters. | نطاقات المستوى الأعلى لأسماء النطاقات المدولة | وهو عادةً المؤشر المرجعي القصير لنطاقات أعلى مستوى الدولية، مما يسمح لاسم النطاق بأكمله أن يكون ممثلاً بالرموز المحلية. |
| IDN SLDs or IDN 2LDs | Usually a reference for domain names with local characters at the second level, while the top level remains in ASCII-only characters. For example: [παράδειγμα .test] ("example.test" in Greek). | نطاقات المستوى الثاني لأسماء النطاقات المدولة | عادةً ما يكون المؤشر المرجعي لأسماء النطاقات المحتوية على رموز محلية في المستوى الثاني، بينما يبقى المستوى الأول مقتصرًا على الرموز المتوافقة مع ASCII. على سبيل المثال: [παράδειγμα .test] (يعني "example.test" باليونانية). |
| IDN Practices Repository | A repository on IANA's website where top-level domain registries contribute the IDN tables they use. This allows other registries to re-use the tables if they wish. | مخزن الممارسات الخاص بأسماء النطاقات المدولة | مخزون على موقع IANA الإلكتروني حيث تساهم سجلات نطاقات المستوى الأعلى بجداول IDN التي تستخدمها. وهذا يسمح للسجلات الأخرى بإعادة استخدام الجداول التي تريدها. |
| IESG | See Internet Engineering Steering Group. | مجموعة توجيه هندسة الإنترنت IESG | مجموعة توجيه هندسة الإنترنت IESG |

| | | | |
|---|--|---|--|
| IETF | See Internet Engineering Task Force. | فريق عمل هندسة الإنترنت IETF | منتدى تحديد معايير الإنترنت الرئيسي. المعايير التي يتم وضعها ضمن IETF، ويتم مشرّها على أنها طلبات التعليقات. تتوافق سجلات مقياس بروتوكول IANA عن كتب مع أعمال IETF. عندما يكون اسم النطاق متفرعاً من نطاق اخر سوف يُستهدم لتحديد فيما لو كان سجل المرفق ضرورياً. وعلى سبيل المثال، "iana.org" في منطقة نفوذ ".org". فكل النطاقات سوف تعتبر في منطقة النفوذ في منطقة جذر نظام DNS. وهو مصطلح يستخدم أحياناً لـ "ARPA". ونطاقاته الفرعية حيث أنه لايندرج مع الفئات الاخرى لنطاقات المستوى الأعلى . |
| in-bailiwick | when a domain name is a sub-domain of another, used for identifying whether a glue record is required. For example, "iana.org" is in the bailiwick | في منطقة النفوذ | |
| infrastructure domain, infrastructure top-level domain | A term sometime used for ".ARPA" and its sub-domains, as it does not fit into the other categorisations of top-level domains. | نطاق البنية التحتية، البنية التحتية لنطاق المستوى الأعلى | |
| internationalised domain name (IDN) | A domain name that uses characters outside the 37 characters allowed by the "LDH rule", using a system known as IDNA. This allows for domain names in non-Latin scripts, such as Arabic, Japanese or Cyrillic. | اسم النطاق المدوّل IDN | وهو اسم النطاق الذي يستخدم حروفاً من خارج الحروف الـ 37 المسموح بها حسب " قوانين LDH"، مستخدماً نظام يعرف باسم (IDNA). وهذا يسمح لاسم نطاق أن يكون بحروف غير الحروف اللاتينية مثل العربية واليابانية أو السيريلية. |
| Internationalised Domain Names in Applications (IDNA) Internet Architecture Internet Assigned Internet Coordination Internet Engineering Steering Group (IESG) | The Internet standard defining the encoding of internationalised domain names. The "in Applications" is in reference to the way the standard works, as the conversion happens in application software rather than in the The oversight body of the IETF, responsible for overall strategic direction of A department of ICANN tasked with providing various Internet coordination A series of documents created by ICANN between 1999 and 2000 describing The committee of area experts of the IETF's areas of work, that acts as its board of management. | أسماء النطاقات المدولة في التطبيقات (IDNA) مجلس هندسة الإنترنت IAB هيئة الإنترنت للأرقام المخصصة IANA Internet Coordination Policy - ICP مجموعة تنسيق هندسة الإنترنت (IESG) | (http://www.ietf.org) من قبل فريق عمل هندسة الإنترنت RFC 3490 هو بروتوكول تم تعريفه في IDNA بتحويل سلاسل IDNA بقوم ASCII. ليسمح للبرامج بالتعامل مع أسماء النطاقات التي تحتوي على رموز لا تتوافق مع وتستطيع البرامج ASCII إلى أسماء نطاق متوافقة مع ASCII أسماء النطاقات التي تحتوي على رموز لا تتوافق مع وهو هيئة الرقابة في IETF ومسؤول عن توجيه الاستراتيجية الشاملة لجهود التوحيد القياسي للإنترنت. يعمل مجلس IAB قسم من ICANN يتولى مهمة القيام بالوظائف المبنية في عقد مبرم بين ICANN والحكومة الأمريكية. ترتبط الوظائف سلسلة من الوثائق وضعتها ICANN ما بين أعوام 1999 و2000 تصف الإجراءات الإدارية. لقد تم نشر ثلاثة وثائق لجنة خبراء المجال في مجالات عمل IETF، والتي تعمل بصفة مجلسها الإداري. |
| Internet Engineering Task Force (IETF) | The key Internet standardisation forum. The standards developed within the IETF are published as RFCs. IANA's protocol parameter registries are closely aligned with the work of the IETF. | Internet Engineering Task Force - (فريق عمل هندسة الإنترنت) IETF | منتدى تحديد معايير الإنترنت الرئيسي. المعايير التي يتم وضعها ضمن IETF، ويتم مشرّها على أنها طلبات التعليقات. تتوافق سجلات مقياس بروتوكول IANA عن كتب مع أعمال IETF. |
| .INT | A top-level domain devoted solely to international treaty organisations that have independent legal personality. Such organisations are not governed by the laws of any specific country, rather by mutual agreement between | .INT | وهو نطاق من نطاقات المستوى الأعلى مكرس فقط لمنظمات المعاهدات الدولية التي لها شخصيات قانونية مستقلة. مثل هذه المنظمات لا يتم حسب القوانين ادارتها من قبل دولة معينة بدلاً من من الاتفاقيات المتبادلة بين البلدان المتعددة. تحافظ IANA على سجل النطاق لهذا النطاق. |
| Internet Protocol (IP) | The fundamental protocol that is used to transmit information over the Internet. Data transmitted over the Internet is transmitted using the Internet Protocol, usually in conjunction with a more specialised protocol. Computers are uniquely identified on the Internet using an IP Address. | بروتوكول الإنترنت IP | وهو البروتوكول الأساسي المستخدم لنقل المعلومات عبر الإنترنت. البيانات المنتقلة عبر الإنترنت تنقل باستخدام بروتوكول الإنترنت وعادة بالاشتراك مع بروتوكولات أكثر تخصصاً. يتم تحديد الحواسيب بصورة فريدة عبر الإنترنت باستخدام عنوان البروتوكول |
| Internet Protocol address Internet Registry Information Service Internet Telephony Administrative Domain (ITAD) Interim Trust Anchor Repository (ITAR) Internet standard | see IP Address. A sophisticated protocol for looking up registration data. It is designed to supplant the WHOIS protocol, by offering many technological improvements A unique numbering system used by Telephone Routing over Internet Protocol (TRIP) to label phone services within an organisation. A company may apply for an ITAD number to use in numbering systems without A proposed IANA service whereby the trust anchors for top-level domains can be listed separately from the DNS root zone. This is a temporary see protocol. | عنوان بروتوكول الإنترنت خدمة معلومات سجل الإنترنت (IRIS) النطاق الإداري للاتصال الهاتفي للإنترنت ITAD المستودع المؤقت للراعي الموثوق ITAR معيار الإنترنت | راجع عنوان بروتوكول الإنترنت IP وهو بروتوكول بالغ التطور لاجراء عملية البحث عن بيانات التسجيل. وقد تم تصميمه لتحل محل بروتوكول WHOIS وذلك بتقديم العديد من التحسينات التقنية مثل التنويع والسيطرة على الولوج واستكشاف الخادم الذاتي والتنسيق المنظم نظام ترقيم فريد من نوعه يُستخدم عن طريق توجيه الهاتفي عبر بروتوكول الإنترنت (TRIP) لتأشير خدمات الهاتف ضمن منظمة ما. قد تقدم شركة بالتقديم على رقم ITAD لاستخدامه في أنظمة التقييم بدون التضارب مع الشركات والمستخدمين الاخرين. راجع المرجع RFC 3219. خدمة IANA المقترحة حيث يمكن ادراج الراعين الموثوق بهم لنطاقات المستوى الاعلى بصورة منفصلة من ملف جذر نظام DNS. وهذا معيار مؤقت بسبب عدم القدرة على استخدام DNSSEC للدخول الى ملف منطقة الجذر. راجع البروتوكول |

| | | | |
|--|---|---|---|
| IP | see Internet Protocol. | بروتوكول الإنترنت IP | راجع لبروتوكول الإنترنت |
| IP address | A unique identifier for a device on the Internet. The identifier is used to accurately route Internet traffic to that device. IP addresses must be unique on the global Internet, although some are re-used within private networks using a system of private IP addresses and network address translation. | عنوان بروتوكول الإنترنت | معرف فريد لجهاز على الإنترنت، يستخدم لتوجيه حركة المرور إلى ذلك الجهاز. يجب أن تكون عناوين IP فريدة من نوعها في الإنترنت العالمية رغم أن البعض منها تم إعادة استخدامها ضمن الشبكات الخاصة من خلال استخدام نظام عناوين خاصة لبروتوكول الإنترنت IP وترجمة عنوان الإنترنت. |
| IP address block | A range of IP addresses that is assigned in a contiguous block. Usually the size of the range is described as the number of binary “bits” masked by the allocation. For example a “slash 24” or “/24” refers to a block of 256 IP | قائمة عناوين بروتوكول الإنترنت | مجال من عناوين الـ IP التي تم تعيينها في كتلة مجاورة. يوصف عادة حجم المجال كعدد ثنائي للبتات المعلمة بعلامات معينة. على سبيل المثال "Slash 24" أو "/24" تشير إلى كتلة من عناوين بروتوكول الإنترنت الإصدار الرابع IPv4. |
| IP address Space | The entire range of conceivable IP addresses. Managed by IANA, and generally delegated in blocks to Regional Internet Registries. | مجال عناوين بروتوكول الإنترنت | وهي المجموعة الكاملة من عناوين بروتوكول الإنترنت الممكن تصورها. والمدارة من قبل IANA والتي تم تفويضها بصورة عامة في كتل إلى سجلات الإنترنت الإقليمية. |
| IPv4 | Internet Protocol version 4. Refers to the version of Internet protocol that supports 32-bit IP addresses. This allows for approximately 4 billion unique IP | بروتوكول الإنترنت الإصدار الرابع | بروتوكول الإنترنت الإصدار 4. يشير إلى إصدار بروتوكول الإنترنت الذي يدعم عناوين IP فئة 32 بت. وهو يسمح بحوالي 4 مليار عنوان بروتوكول إنترنت IP متميز، وهذا غير كافٍ للتأقلم مع الطلب المتوقع على الإنترنت في السنوات |
| IPv6 | Internet Protocol version 6. Refers to the version of Internet protocol that supports 128-bit IP addresses. This protocol is not yet widely deployed, but allows for orders-of-magnitude more IP addresses than the more common IPv4 protocol. | بروتوكول الإنترنت الإصدار السادس | بروتوكول الإنترنت الإصدار 6. يشير إلى إصدار بروتوكول الإنترنت الذي يدعم عناوين IP فئة 128 بت. لم يتم نشر هذا البروتوكول على نطاق واسع بعد، ولكنه يسمح بطلبات عناوين بروتوكولات الإنترنت IP أكثر من بروتوكول IPv4 الأكثر شيوعاً. |
| IRIS | See Internet Registry Information Service | خدمة معلومات سجل الإنترنت (IRIS) | راجع خدمة معلومات سجل الإنترنت |
| ISO | International Organisation for Standardisation. An international organisation comprised mostly of national standardisation agencies. | المنظمة الدولية للتقييس ISO | المنظمة الدولية لتحديد المعايير. منظمة دولية تتألف بشكل رئيسي من وكالات تحديد المعايير القومية. |
| ISO 3166 | A suite of international standards for labelling countries, territories, sub- | ISO 3166 | مجموعة من المعايير الدولية لترميز البلدان والاراضي ووحدات الاقاليم الفرعية والبلدان السابقة. والاكثر ملاحظاً الجزء |
| ISO 3166-1 | A part of the ISO 3166 suite of standards describing two and three letters codes that represent countries. The two letter codes in ISO 3166-1 are used to determine the domains used for country-code top-level domains. | ISO 3166-1 | وهو جزء من ISO 3166 الخاص بالمعايير التي تبين اثنين وثلاثة حروف رمزية التي تمثل الدول. ان رموز ذات الرقمين في ISO 3166-1 يستخدمان لايجاد النطاقات المستخدمة لنطاقات المستوى الاعلى لرموز البلدان لنطاقات المستوى الاعلى العامة. |
| ISO 3166 Maintenance Agency (ISO 3166/MA) | The agency of ISO tasked with maintaining the ISO 3166 standard. It is responsible for any updates, for example, when a country is created or | وكالة الصيانة ISO 3166 (ISO 3166/MA) | وهي وكالة المنظمة العالمية للتقييس ISO والتي مهمتها المحافظة على معيار ISO 3166. وهي مسؤولة عن اي تحديث. مثلا، عند استحداث دولة او قضايا برزت، فان ICANN تكون عضوة ضمن الاعضاء العشرة لوكالة ISO 3166. |
| ITAD | See Internet Telephony Administrative Domain. | النطاق الاداري لارقام هواتف الانترنت (ITAD) | راجع النطاق الاداري لارقام هواتف الانترنت (ITAD). |
| ITAR | See Interim Trust Anchor Repository. | ITRA | راجع المستودع المؤقت للأمناء |
| Jon Postel | see Postel, Jon. | جون بوستيل | راجع جون بوستيل |
| label | see domain name label. | العنوان (Label) | العنوان، وهو جزء من اسم النطاق. وتظهر العناوين عادةً مفصولة بنقاط، على سبيل المثال فإن اسم النطاق |
| language table | see IDN table. | لغات نصوص حروف | تُستخدم اللغات من قبل المجتمعات اللفظية. تُستخدم النصوص لتدوين المعلومات باللغات المختلفة ويتم ذلك باستخدام |
| Letters-Digits-Hyphen (LDH) | The set of permissible characters in a domain label, when applying hostname rules. | (حرف، رقم، واصلة) LDH | كانت قواعد اسم المضيف التي حددها RFC 952 (وعدلها بعد ذلك RFC 1123) تُستخدم من قبل سجلات نطاقات أعلى مستوى قبل التدويل. وكان ذلك يعني أن أسماء النطاقات كانت تقتصر عملياً على الحروف من a إلى z والأرقام من 0 |

| | | | |
|---|---|---|--|
| local Internet community | The community of Internet users within a country who benefit from the country's top-level domain. Country-code top-level domains are delegated to sponsoring organisations to operate domains in the best interests of this community, particularly by implementing policies the community has developed. | مجتمع الإنترنت المحلي | مجتمع من مستخدمي الإنترنت داخل دولة ما يستفيد من نطاقات المستوى الأعلى للدولة. يتم تفويض أسماء نطاقات المستوى الأعلى لرموز الدولة إلى منظمات لتشغيل النطاقات بما يحقق المصلحة العليا لذلك المجتمع، وخاصة عن طريق تنفيذ سياسات وضعها المجتمع. |
| MIME type (Multipurpose Internet Mail Extensions) | A formalised text string that identifies the type of a file that is included in the headers of an email or web transmission. IANA maintains the registry of MIME types. | نوع MIME (امتدادات بريد الإنترنت متعدد الأغراض) | سلسلة نصية رسمية تحدد نوع الملف المتضمن في عناوين البريد الإلكتروني أو النقل الإلكتروني. تحتفظ IANA بسجل بأنواع MIME. |
| name server | See domain name server. | خادم الاسم | راجع خادم الاسم |
| NAT | see Network Address Translation. | ترجمة عنوان الشبكة NAT | راجع ترجمة عنوان الشبكة |
| network address translation (NAT) | A system of using private IP addresses within an internal network (such as within a home, and office, or even within an ISP), and then having those numbers converted into a real IP address when Internet traffic leaves that network using a specialised router. This is commonly used within homes, for example, so that users do not have to apply for an extra IP address each time they connect a device to the network. It is very similar to using “extension | ترجمة عنوان الشبكة NAT | وهو نظام استخدام العناوين الخاصة لبروتوكولات الإنترنت (مثل شبكة الإنترنت ضمن البيت او المكتب او حتى ضمن مزود خدمة الإنترنت ISP) ومن ثم تحويل تلك الأرقام الى عنوان حقيقي لبروتوكول IP عندما يغادر دفق المعلومات الشبكة مستخدماً موجهاً متخصصاً. ويحدث هذا عادة ضمن شبكة البيت على سبيل المثال حيث لا يحتاج مستخدمو الإنترنت الى التقدم بطلب الى عنوان بروتوكول IP في كل مرة يستخدمون جهاز حاسوب مربوط الى شبكة الإنترنت. انها حالة مشابهة تماماً لاستخدام امتداد رقمي لرقم الهاتف عند الاتصال هاتفياً الى مكتب ضمن شبكة هواتف شركة ما. |
| NS record | a type of record in a DNS zone that signifies part of that zone is delegated to a different set of authoritative name servers. Operators of domain names must have their authoritative name servers correctly listed in the parent domain. | سجل NS | وهو نوع من السجلات ضمن منطقة نظام DNS الذي يدل على ان جزء من تلك المنطقة قد تم تفويضه الى مجموعة اخرى من خوادم الاسماء المخولة. ويتعين على مشغلي اسماء النطاقات ان تدرج خوادم الاسماء المخولة التابعة لهم ضمن قائمة النطاق الاصلي. |
| number resources | Used to describe the hierarchically assigned number resources used for Internet routing, namely IP addresses and autonomous system numbers. These are usually distributed through regional Internet registries. | مصادر الرقم | يستخدم لوصف المصادر المخصصة بصورة هرمية والمستخدمه لتوجيه الانترنت وهي عناوين بروتوكولات الانترنت وارقام النظام الذاتي. ويتم توزيع هذه عادةً من خلال سجلات الانترنت الاقليمية. |
| object identifier | see Private Enterprise Number. | محدد الهدف | راجع الرقم الخاص للشركة. |
| OID | object identifier. See Private Enterprise Number. | معرف الكائن OID | راجع محدد الهدف. راجع الرقم الخاص للشركة. |
| parent domain | the domain above a domain in the DNS hierarchy. For all top-level domains, the Root Zone is the parent domain. The Root Zone has no | النطاق الأصلي (النطاق الأب) | وهو النطاق الواقع فوق نطاق اخر ضمن التسلسل الهرمي لنظام DNS. ولكافة نطاقات المستوى الأعلى فان منطقة الجذر نطاق اصلي كما هو كقمة في التسلسل الهرمي. وهو عكس النطاق الفرعي. |
| PDP | See Policy Development Process. | عملية وضع السياسات PDP | راجع وضع السياسات |
| PEN | see Private Enterprise Number. | الرقم الخاص للشركة PEN | راجع الرقم الخاص للشركة |
| Policy Development Process (PDP) | The formal policy creation process employed by ICANN by a number of its constituencies. | عملية وضع السياسات PDP | عملية وضع السياسة الرسمية التي توظفها ICANN وعدد من دوائرها. |

| | | | |
|---|--|--|--|
| port number | A number used for identifying the type of Internet traffic being transmitted between two computers over the Internet. For example, the web uses port 80, and DNS uses port 53. The progenitor of IANA. A computer scientist responsible for IANA until 1998, initially individually and later with other IANA staff within the University of See GAC Principles. | رقم المنفذ | وهو رقم يستخدم لتحديد نوع حركة مرور المعلومات التي تم نقلها بين حاسوبين عبر الإنترنت. فمثلاً، تستخدم شبكة الويب منفذ رقم 80، ويستخدم نظام DNS منفذ رقم 53، ويستخدم البريد الإلكتروني منفذ رقم 25. وتقوم IANA بتعيين وهو من الرواد الأوائل لـ IANA، وهو عالم في مجال الحاسبات والمسؤول عن IANA بصورة منفردة ومنذ البداية و لغاية عام 1998 ومن بعد ذلك ضمن جامعة جنوب كاليفورنيا مع آخرين من العاملين في IANA. ولقد كام مسؤو لاً أيضا راجع مبادئ GAC |
| Postel, Jon | | جون بوستيل | |
| Principles for the Delegation and private enterprise numbers (PFNc) private IP addresses | A unique numbering system used by several different Internet protocols (such as SNMP and LDAP) that use Abstract Notation Syntax One (ASN.1). It A set of IP addresses only used within private networks, and therefore not reachable from the global Internet. Commonly used within home or office | مبادئ لتفويض وادارة نطاقات المستوى الاعلى العامة لرموز البلدان ccTLDs الأرقام الخاصة للشركة PENS | وهو نظام ترقيم فريد من نوعه يستخدم من قبل عدة بروتوكولات مختلفة للإنترنت (مثل بروتوكول SNMP و بروتوكول LDAP التي تستخدم التكوين المجرّد لصياغة الجملة رقم " 1 Abstract Notation Syntax One (ANS 1) ويمكن مجموعة من عناوين بروتوكولات الإنترنت IP تستخدم فقط ضمن الشبكات الخاصة. ولهذا لايمكن الوصول اليها من قبل الشبكة العالمية.وتستخدم عادةً ضمن شبكات البيت والمكتب بالاتّباط مع ترجمة عنوان الشبكة الذي يقوم بتحويل عناوين أي نوع من الاتصالات المتداخلة بين الكمبيوترات التي أصبحت معيارية لضمان تواصل الكمبيوترات مع بعضها البعض. عادة ما تكون بروتوكولات الإنترنت معيارية ضمن RFCs. |
| protocol | Any form of inter-computer communication that has been standardised to ensure computers can communicate to one another. Internet protocols are The assignment of protocol parameters by IANA. | بروتوكول | إن تخصيصات معلمات البروتوكول يتم من قبل IANA. |
| protocol assignments | | تخصيصات البروتوكول | أنظمة فريدة للترقيم أو التشفير تستخدم من قبل بروتوكول ما و ينبغي ان يتم تطبيقها وبصورة متسقة مع البروتوكولات القابلة للتشغيل البيئي.إن التخصيص العالمي لافريد لمعلومات البروتوكول هو مهمة من مهام IANA. وهو سجل منفرد لمعلم البروتوكول يدار من قبل IANA، وعادة يرتبط بمعيار معين من معايير الإنترنت. |
| protocol parameters | Unique systems of numbering or encoding used by a protocols that must be consistently applied for the protocols to be interoperable. The global unique | معلومات البروتوكول | هو عرض عنوان بروتوكول الإنترنت الى تحطيط أسم النطاق في نظام DNS. |
| protocol registry | An individual protocol parameter registry managed by IANA, usually tied to a specific Internet standard. | سجل البروتوكول | بيونيكد هو نظام العد الترميزي المتوافق مع LDH والموصوف في معيار الإنترنت [RFC3492] ويستخدم في الوقت الحالي. وهي طريقة تستخدم لترميز أسماء IDN على شكل سلاسل من رموز LDH ASCII حتى تستطيع البرامج التي وهو خادم أسم نطاق تم إعداده للقيام بعمليات البحث في نظام DNS بالنيابة عن حواسيب أخرى. ويتم القيام بذلك عادة ضمن حدود شبكة مترابطة مع مزودي خدمات شبكاتهم المقدمة للمستخدمين. وكأسم نطاق بحثي منفرد فان وتعني نقل التفويض من وحدة معينة الى اخرى. وتستخدم بصورة اوسع للإشارة الى عملية اعادة التفويض المستخدمة لنطاقات المستوى الاعلى العامة. |
| PTR record | The representation of a IP address to domain name mapping in the DNS system. | سجل المؤشر PTR | وهو نوع خاص من تغيير ملف منطقة الجذر حينما تكون هناك تغييرات كبيرة بخصوص نقل عمليات نطاق المستوى الاعلى اى وحدة او كيان جديد. يجب تقييم مثل هذا التغيير من قبل العاملين في ICANN للتأكد من ان الوحدة الجديدة تقي وهو سجل مسؤول عن تخصيص مصادر عنوان بروتوكول الإنترنت IP ضمن منطقة معينة. هناك خمس سجلات اقليمية RIRs، وفي كل اقليم هناك مشغولون اقليميون للشبكة يتقدمون بالطلب الى اقليمهم الإقليمية للحصول على عناوين كتل IP الطرف الذي اكتسب حق استخدام مورد إنترنت. عادة ما يكون هذا عن طريق شكل ما من المنح القابل للنقض من قبل المسجل لإدراج تسجيلاته في سجل. |
| Punycode | Punycode is the LDH-compatible encoding algorithm described in Internet standard [RFC3492], and in use today. This is the method that is used to | (بيونيكد) Punycode | طرف يمكن أن يعمل بناءً على طلبات المشترك لإجراء تغييرات على سجل. عادة ما يكون المسجل هو نفس الطرف الذي يشغل السجل، رغم أنه لأسماء النطاقات، عادة ما يتم تقاسم هذا الدور للسماح بالمنافسة بين المسجلين المتعددين الذين السجل التفويضي للتسجيلات لمجموعة معينة من البيانات. عادة ما يتم استخدامه للإشارة إلى سجل اسم نطاق، ولكن جميع مقاييس البروتوكول التي تحتفظ بها IANA هي سجلات أيضاً. |
| recursive name server | A domain name server configured to perform DNS lookups on behalf of other computers. This is often configured at corporate network boundaries | خدم الأسم المكرر | الطرف الذي اكتسب حق استخدام مورد إنترنت. عادة ما يتم استخدامه للإشارة إلى سجل اسم نطاق، ولكن جميع مقاييس البروتوكول التي تحتفظ بها IANA هي سجلات أيضاً. |
| redelegation | The transfer of a delegation from one entity to another. Most commonly used to refer to the redelegation process used for top-level domains. | إعادة التفويض | المسجل لإدراج تسجيلاته في سجل. |
| Redelegation process | A special type of root zone change where there is a significant change involving the transfer of operations of a top-level domain to a new entity. A registry responsible for allocation of IP address resources within a particular region. There are five RIRs, and within each region network | عملية اعادة التفويض | المسجل لإدراج تسجيلاته في سجل. |
| Regional Internet Registry (RIR) registrant | The entity that has acquired the right to use an Internet resource. Usually this is via some form of revocable grant given by a registrar to list their | سجل الانترنت الاقليميRIR | المسجل لإدراج تسجيلاته في سجل. |
| registrar | An entity that can act on requests from a registrant in making changes in a registry. Usually the registrar is the same entity that operates a registry, | المشترك | المسجل لإدراج تسجيلاته في سجل. |
| registry | 1. The authoritative record of registrations for a particular set of data. Most often used to refer to domain name registry, but all protocol parameters | مشغل السجل | المسجل لإدراج تسجيلاته في سجل. |
| registry operator | The entity that runs a registry. | مشغل السجل | المسجل لإدراج تسجيلاته في سجل. |
| (RFC) | see RFCs. | طلب التعليقات | راجع RFCs |
| reverse IP | A method of translating an IP address into a domain name, so-called as it is the opposite of a typical lookup that converts a domain name to an IP | عكس بروتوكول الانترنت | وهي طريقة لترجمة عنوان بروتوكول IP الى اسم نطاق، وكما يسمى بانه عكس عملية البحث النموذجية التي تقوم بتحويل اسم النطاق الى عنوان IP. استخدامات سجلات المؤشر PTR في منطقة IN-ADDR.ARPA للبروتوكول IPv4 سلسلة من الوثائق الهندسية التي تصف معايير الإنترنت، بالإضافة إلى أوراق النقاش والمذكرات الاستعلامية والممارسات المثلى. إن مصدر معايير الإنترنت المنشورة في هذه الوثائق هو IETF. يتم نشر سلسلة RFC من قبل محررها. |
| RFCs | A series of Internet engineering documents describing Internet standards, as well as discussion papers, informational memorandums and best practices. | طلب التعليقات (RFC) | راجع WHOIS |
| RFC 812 | See WHOIS. | RFC 812 | راجع WHOIS |
| RFC 954 | See WHOIS. | RFC 954 | راجع WHOIS |
| RFC 1123 | see hostname. | RFC 1123 | راجع اسم المضيف |

| | | | |
|---|---|-------------------------------------|---|
| RFC 1591 | A document written by IANA staff in 1994 describing how they manage top-level domains. The document is well-referenced as it describes some of the | RFC 1591 | وهي وثيقة مكتوبة من قبل العاملين في IANA في عام 1994 تصف كيف يقومون بإدارة نطاقات المستوى الأعلى. واعتبرت الوثيقة مرجعاً جيداً حيث تصف بعض المبادئ الأساسية التي تتحكم بتعيين نطاقات المستوى الأعلى لرموز راجع العناوين الخاصة بروتوكول الإنترنت . |
| RFC 1918 | See Private IP Addresses. | RFC 1918 | |
| RFC 3912 | See WHOIS. | RFC 3912 | راجع WHOIS |
| RFC 3927 | See Private IP Addresses. | RFC 3927 | راجع العناوين الخاصة بروتوكول الإنترنت . |
| RIR | see Regional Internet Registry. | سجل الإنترنت الإقليمي RIR | سجل الإنترنت الأقليمي |
| root | the most central (or all-encompassing) authority of any naming or numbering system. Usually used to refer to the domain name system root | الجزر | السلطة المركزية أكثر (أو الشاملة أكثر) لأي نظام تسمية أو ترقيم. عادة ما يتم استخدامه للإشارة إلى جزر نظام أسماء النطاقات (راجع منطقة الجزر). ولكن IANA هي أيضاً جزر بروتوكولات الإنترنت IP وأنظمة أخرى. |
| Root Servers | the authoritative name servers for the Root Zone. These are considered unlike regular name servers in part because they are generally the most | خوادم (الجزر) Root Servers | خوادم الاسم المفوضة لمنطقة الجزر. وهي تعتبر نظير خوادم الأسماء العادية، وأحد الأسباب وراء هذا هو أنها تعتبر بشكل عام خوادم الأسماء الأكثر أهمية وكثيفة الاستخدام. كما أنها مميزة لأنه لا يمكن استبدالها بسهولة، لأنه يجب حفظ قسمة هرمية نظام أسماء النطاقات. تتضمن منطقة الجزر جميع تفويضات نطاقات المستوى الأعلى، بالإضافة إلى قائمة بخوادم الجزر، وتتولى IANA إدارتها. |
| Root Zone | The top of the domain name system hierarchy. The root zone contains all of the delegations for top-level domains, as well as the list of root servers, and | منطقة (الجزر) Root zone | إدارة ملف منطقة الجزر لنظام اسم النطاق DNS من قبل IANA |
| Root Zone Management | The management of the DNS Root Zone by IANA. | ادارة ملف الجزر RZM | |
| RZM | see Root Zone Management. | ادارة ملف الجزر RZM | راجع إدارة ملف الجزر |
| RZM Automaton | A project to automate many aspects of the Root Zone Management function within IANA. Based on a software tool originally called "eIANA". | أتمتة ادارة ملف الجزر | وهو مشروع لأتمتة عدة مفاهيم لوظائف ادارة ملف الجزر. ضمن IANA. استناداً الى ادارة برمجية خاصة بـ IANA تسمى اصلاً "eIANA". |
| Script | A script is a collection of symbols used for writing a language. There are three basic kinds of script. One is the alphabetic (e.g. Arabic, Cyrillic, Latin) and its individual elements are termed "letters". A second is ideographic (e.g. Chinese), the elements of which are "ideographs". The third is termed a syllabary (e.g. Hangul) and its individual elements represent syllables. The writing systems of most languages use only one script but there are exceptions such as, for example, Japanese that uses four different scripts, representing all three of the categories listed here. In order to be used in the computing environment, each element of a script needs to be numerically encoded. A collection of symbols numbered in this fashion is called a "character set". A character set may include more than one script (e.g. the "Universal Character Set", popularly known as Unicode), or it may be restricted to a single script (e.g. US-ASCII, which to be correct does not even cover the entire Latin script). A rigorous distinction must be made between scripts and character sets. | حروف الكتابة (المستخدمة في النصوص) | النصوص هي مجموعة من الرموز المستخدمة في كتابة اللغة. هناك ثلاث أنواع أساسية من النصوص. الأولى هي الأبجدية (مثل العربية والسريلية واللاتينية) وتسمى عناصر كل منها على انفراد بـ، " الحروف". والثانية هي الأيدوغرافية (مثل الصينية) حيث ان كل عنصر من عناصرها يسمى " ايديوغراف". والثالثة تسمى (سيلبري) (مثل الهانغول ويمثل كل عنصر من عناصرها حرفا واحداص مع وجود استثناءات مثلا وعلى سبيل المثال، اليابانية التي تستخدم كتابات مختلفة جميع الفئات الثلاث المدرجة هنا. |
| script table | see IDN table. | جدول الحروف | ولاجل أن تستخدم في بيئة الحاسوب فإن كل عنصر من عناصر الكتابة يجب أن يُشَفَّر. وتسمى مجموعة الرموز المرقمة في هذا النمط بـ " مجموعة الحروف". وقد تتضمن مجموعة حروف أكثر من حرف واحد(مثل، " مجموعة الحروف العالمية" التي تعرف عاممة بـ " يونيكود Unicode") أو ربما تقيد بكتابة منفردة مثل (US-ASCII) التي لاجل تصحيحها لا تغطي كافي الحروف اللاتينية. لابد ان يكون هناك تمييز دقيق بين النصوص ومجموعات الاحرف . مجموعة الحروف الوحيدة ذات الصلة بـ IDNA هي من نوع Unicode. وهذا يحدد "نقطة رمز" و " اسم حرف" لكل عنصر في كل نص. إن السياسات المستندة على النصوص التي ترقفها ICANN الى نظام أسماء النطاقات المدولة سوف تعمل على أسماء النصوص التي تظهر في الاسماء ذات الحروف من نوع Unicode أو على المساحات الظاهرة في مخطط رموز Unicod الموضحة في الرابط http://www.unicode.org/charts/ . ولاغراض عملية التعقب السريع يجب ان يوفر مقدمي الالتماسات معلومات عن اي من النصوص تمثلها السلاسل المشار اليها في التماساتهم . ومن الناحية العملية فإن القائمة المتدلية متاحة راجع جدول أسماء النطاقات المدولة IDN. |
| secure entry point (SEP) | synonym for trust anchor. | نقطة الدخول الأمنة SEP | مرانف الراعي الموثوق به |
| slash [number] | (e.g. /24) See IP address block. | خط مائل | مثل /24 (راجع كتلة عنوان IP. |
| sponsored top-level domain sponsoring organisation | a sub-classification of generic top-level domain, where there is a formal community of interest to domain is dedicated to serve. The entity acting as the trustee of a top-level domain on behalf of its designated community. Sponsoring organisations are not assigned see hostname. | نطاق المستوى الأعلى تحت الرعاية | وهو تصنيف فرعي لنطاق المستوى الأعلى العام حيث هناك اهتمام مجتمع رسمي بالنطاق ومكرس لخدمته. |
| STD 3 | | المنظمات الراعية | وهي الوحدة او الكيان التي تتصرف كوصي لنطاق المستوى الأعلى وبالنيابة عن مجتمعها الخاص بها. لا يخص للمنظمات الراعية امتلاك النطاق ولكن بدلاً من ذلك فانه يتم تعيين الامناء من قبل مجتمع الانترنت الإقليمي للعمل كمراقب مناسب راجع اسم المضيف |
| sub-domain | A domain that resides within another domain. For example, "www.icann.org" is a sub-domain of "icann.org", and "icann.org" is a sub- | STD 3 | وهو النطاق الواقع ضمن نطاق آخر. على سبيل المثال، "www.icann.org" هو نطاق فرعي من "icann.org" وان " icann.org" هو نطاق فرعي من "org". ويُعهد بالنطاقات الفرعية الي كيانات اخرى اثناء عملية التفويض. |

| | |
|--|---|
| TLD | see top-level domain. |
| top-level domain (TLD) | The highest level of subdivisions with the domain name system. These domains, such as “.COM” and “.UK” are delegated from the DNS Root zone. |
| TRIP number | see Internet Telephony Administrative Domain (ITAD). |
| trust anchor | A known good cryptographic certificate that can be used to validate a chain of trust. |
| trust anchor repository (TAR) trustee | Any repository of public keys that can be used as trust anchors for validating chains of trust. See Interim Trust Anchor Repository (ITAR) for one such |
| U-label | An entity entrusted with the operations of an Internet resource for the benefit of the wider community. In IANA circles, usually in reference to the The Unicode representation of an internationalised domain name, i.e. how it is shown to the end-user. Contrast with A-label. |
| Unicode | A standard describing a repertoire of characters used to represent most of the worlds languages in written form. The collection of scripts used to do this |
| unspoised top-level domain UTF-8 | a sub-classification of generic top-level domain, where there is no formal community of interest. A standard used for transmitting Unicode characters. |
| variant | In the context of internationalised domain names, an alternative domain name that can be registered, or mean the same thing, because some of its |
| variant bundle | A collection of multiple domain names that are grouped together because some of the characters are considered variants of the others. |
| variant table | A type of IDN table that describes the variants for a particular language or script. For example, a variant table may map Simplified Chinese characters to |
| WHOIS | A simple plain text-based protocol for looking up registration data within a registry. Typically used for domain name registries and IP address registries |
| WHOIS database | Used to refer to parts of a registry’s database that are made public using the WHOIS protocol, or via similar mechanisms using other protocols (such as |
| WHOIS gateway | An interface, usually a web-based form, that will perform a look-up to a WHOIS server. This allows one to find WHOIS information without needing a |
| WHOIS protocol | see WHOIS. |
| WHOIS server | A system running on port number 43 that accepts queries using the WHOIS protocol. |
| wire format | The format of data when it is transmitted over the Internet (i.e. “over the wire”). For example, an A-label is the wire format of an internationalised |
| xn– | see A-label. |
| XML | A machine-readable file format for storing structured data. Used to represent web pages (in a subset called HTML) etc. Used by IANA for storing |

| | |
|--------------------------------|--|
| نطاق المستوى الأعلى TLDs | راجع نطاق المستوى الاعلى TLD |
| رقم TRIP | أعلى مستوى من الأقسام الفرعية لنظام أسماء النطاقات. يتم تفويض هذه النطاقات، مثل "COM." و"UK." من منطقة جذر DNS. ويتم تقسيمها عادة إلى فئتين متميزتين، وهما نطاقات المستوى الأعلى العامة ونطاقات المستوى الأعلى راجع النطاق الاداري لارقام هواتف الانترنت (ITAD). |
| الأمين الراعي | وهي شهادة مشفرة جيدة ومعروفة والتي يمكن استخدامها لتفعيل حلقة الاوصياء. |
| مستودع الأمانة TAR | وهو اي مستودع للمفاتيح العامة والتي يمكن استخدامها كإوصياء راعين لتفعيل سلسلة الاوصياء. راجع مستودع الاوصياء الراعين ITAR لمستودع واحد لمشغلي نطاق المستوى الاعلى مستخدماً DNSSEC. |
| الأمين | وهي كيان يُعهد اليه بتشغيل مصدر انترنت لاجل منفعة مجتمع أوسع ضمن دوائر IANA عادة وفيما يخص المنظمات الراحية لنطاق المستوى الاعلى. |
| U-Label | تمثيل Unicode لاسم النطاق الدولي، أي كيفية عرضه على المستخدم النهائي. نقيض A-label. |
| (يونيكود)Unicode | يونيكود هي طريقة ترميز فردية واسعة الانتشار تنتج رقماً فريداً لكل رمز من رموز عدد كبير من اللغات والنصوص الكتابية. ويشمل معيار يونيكود جداول تدرج "نقاط التشفير" (أرقام فريدة) لكل رمز محلي يتم التعرف عليه. وتستمر هذه وهو نطاق فرعي من نطاقات المستوى الاعلى العامة حيث لا يوجد مجتمع رسمي للانترنت. |
| نطاق المستوى الاعلى بدون رعاية | هي مختصر صيغة تحويل يونيكود وهو نظام لترميز يونيكود بحيث يُرسل كل رمز باستخدام قيم رقمية من UTF-8 –bit المتباين |
| UTF-8 | بت. وهو واسع الانتشار حيث أن إرسال البيانات على هيئة 8 بت أمر منتشر على الإنترنت 8 ضمن سياق أسماء النطاقات الدولية، اسم نطاق بديل يمكن تسجيله، أو يعني السلسلة نفسها، لأنه يمكن تسجيل بعض خاناته بطرق مختلفة بسبب طريقة عمل اللغة. بحسب سياسة السجل، يمكن تسجيل المتباينات معاً في كتلة واحدة تسمى مجموعو من أسماء نطاقات متعددة والتي تم جمعها معاً بسبب بعض أن بعض الحروف تعتبر متغيرة بالنسبة للآخرى. |
| المتباين | نوع من جداول IDN يصف المتباينات للغة معينة أو نص معين. على سبيل المثال، يمكن أن يوجه جدول المتباينات خانات اللغة الصينية المبسطة إلى خانات اللغة الصينية التقليدية لغرض تشكيل حزمة متباينات. |
| الحزمة المتباينة | وهو بروتوكول بسيط مستند على نص بخصوص البحث عن بيانات التسجيل ضمن سجل ما. يستخدم عادة لسجلات اسم النطاق وسجلات عنوان بروتوكول IP لاكتشاف من قام بتسجيل مصدر معين. ويمكن أيضاً ان يستخدم بصورة غير تستخدم للإشارة الى اجزاء من قاعدة بيانات السجل التي تعلن باستخدام بروتوكول WHOIS، او عبر آليات مشابهة مستخدمين بروتوكولات اخرى(مثل صفحات الويب او IRIS). وتستخدم بصورة اكثر اتساعاً للإشارة الى قاعدة البيانات واجهة تكون عادة بصيغة مستندة على الويب والتي ستؤدي عملية البحث ل خادم WHOIS. وهذا يتيح للشخص ايجاد معلومات WHOIS بدون الحاجة الى برنامج حاسوبي متخصص يطبق بروتوكول WHOIS. |
| جدول المتباينات | راجع WHOIS |
| WHOIS | رابع WHOIS |
| قاعدة بيانات WHOIS | وهو نظام يعمل على رقم المنفذ رقم 43 الذي يقبل الاستعلامات (الاستفسارات) مستخدماً بروتوكول WHOIS. |
| مدخل WHOIS | تنسيق ابيانات اثناء نقلها عبر الانترنت (اي "عيرسلك"). على سبيل المثال، علامة A هي الصيغة السلكية لاسم نطاق مدول و ان UTF-8 هو صيغة سلكية ممكنة لرمز Unicode. |
| بروتوكول WHOIS | راجع علامة A-Label |
| خادم WHOIS | وهي ملف بصيغة ملف مقروء ألياً ل تخزين بيانات الهيكلية. تستخدم لتمثيل صفحات الويب (في مجموعة فرعية تعرف بـ HTML)..الخ. وتستخدم من قبل IANA ل تخزين سجلات معلمات البروتوكول. |
| صيغة سلكية | |
| xn-- | |
| XML | |
| XML | |